

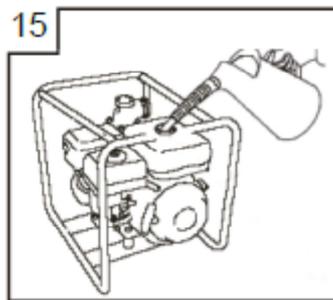
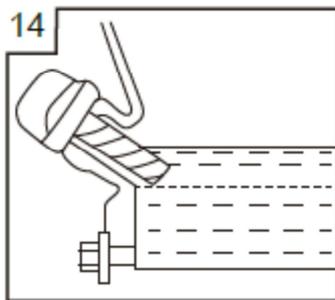
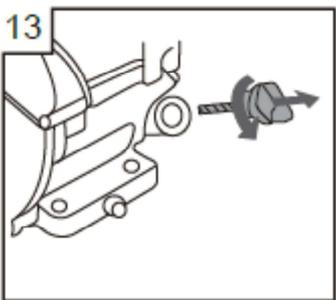
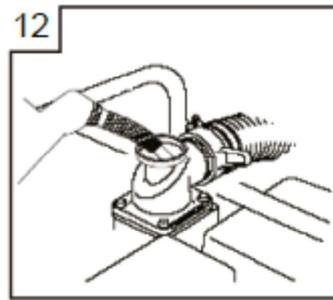
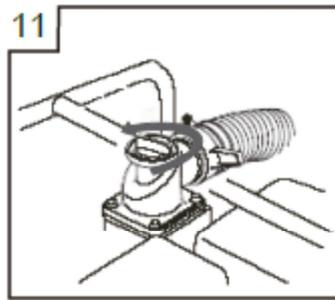
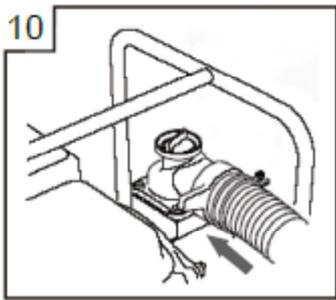
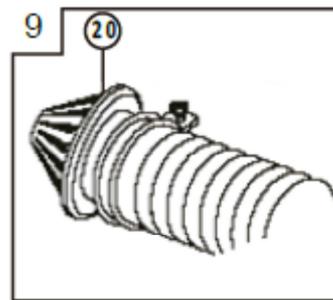
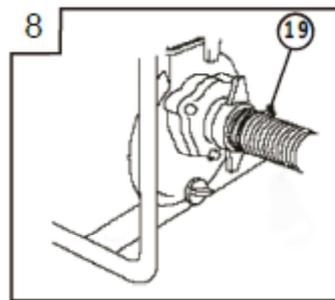
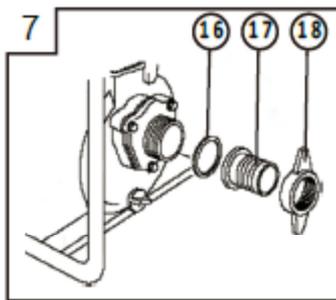
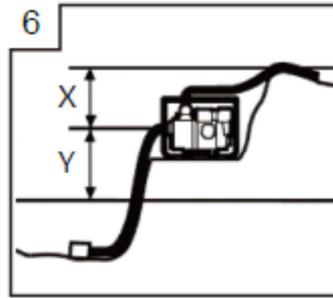
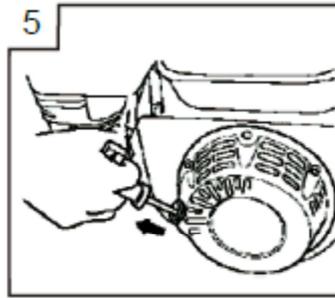
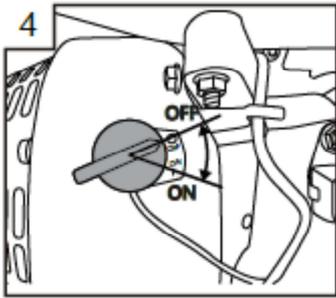
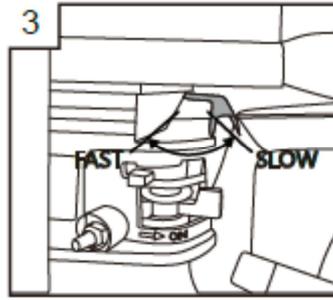
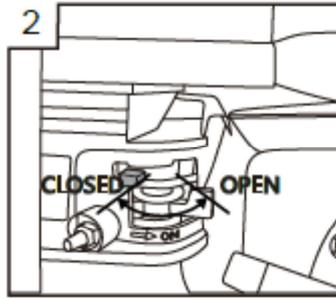
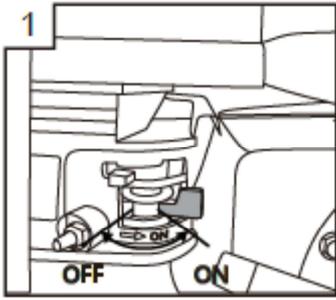


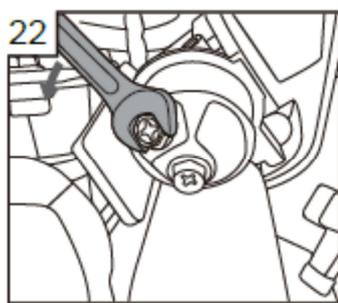
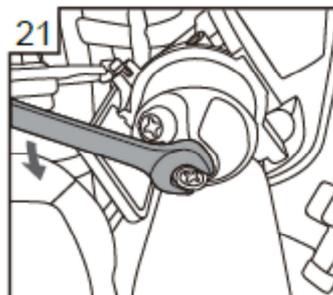
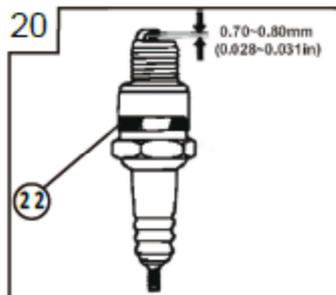
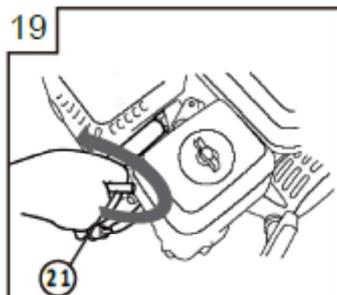
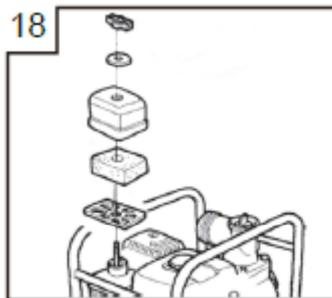
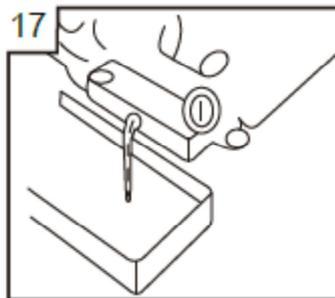
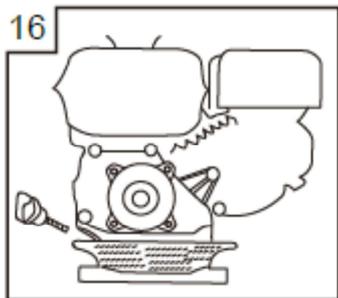
Motopompa 4T WP-50 cod. 99067



Manuale istruzioni ITALIANO

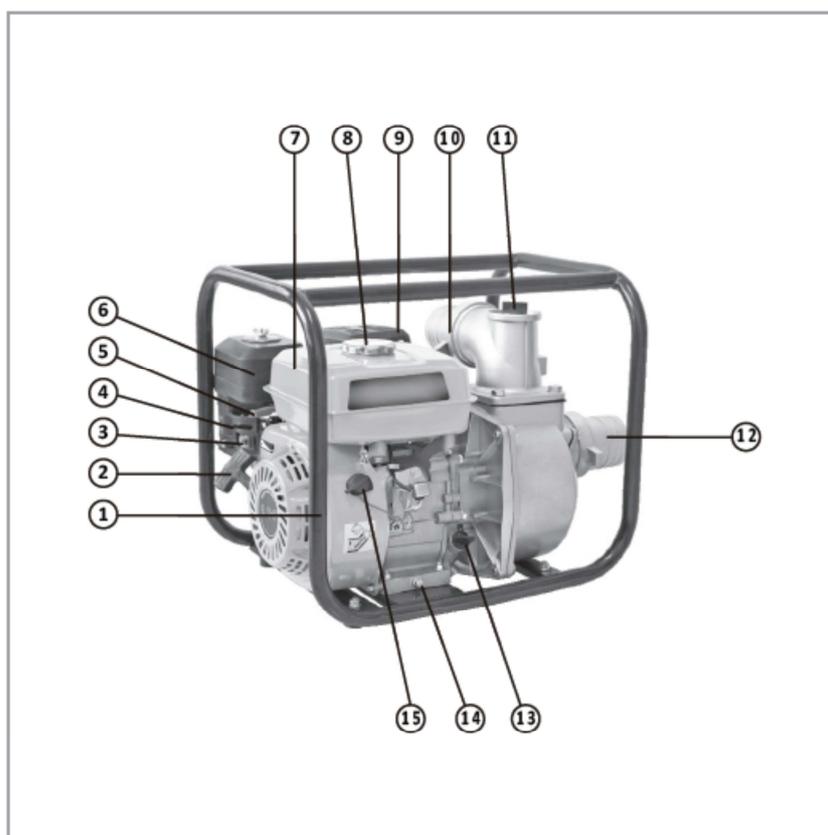
Distribuzione  **FERRITALIA**  **PADOVA -ITALY**





ELENCO COMPONENTI

- 1) Telaio
- 2) Maniglia avviamento a strappo
- 3) Leva valvola carburante
- 4) Leva della valvola dell'aria
- 5) Leva dell'acceleratore
- 6) Filtro aria
- 7) Serbatoio carburante
- 8) Tappo del serbatoio carburante
- 9) Marmitta
- 10) Apertura di scarico
- 11) Tappo adescamento
- 12) Apertura di aspirazione
- 13) Tappo dell'olio
- 14) Tappo di scarico dell'olio
- 15) Interruttore di accensione motore
- 16) Rondella di tenuta
- 17) Raccordo per tubi flessibili
- 18) Ghiera di serraggio
- 19) Fascetta stringitubo
- 20) Filtro
- 21) Chiave per candela
- 22) Candela



ACCESSORI STANDARD

1) Rondella di tenuta:	2 pezzi
2) Raccordo per tubi flessibili:	2 pezzi
3) Ghiera di serraggio giunzione per tubi flessibili:	2 pezzi
4) Fascetta stringitubo:	3 pezzi
5) Chiave per candela:	1 pezzo
6) Filtro:	1 pezzo

Raccomandiamo l'acquisto degli accessori dallo stesso rivenditore che ha venuto la motopompa a benzina. Utilizzare accessori di buona qualità, contrassegnati da un marchio noto. Scegliere il modello in base al lavoro che si intende intraprendere. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla confezione dell'accessorio. Il personale del rivenditore è in grado di fornire assistenza e consigli.

AVVISI DI SICUREZZA MOTOPOMPA A BENZINA

⚠ Attenzione: leggere tutte le segnalazioni di sicurezza e tutte le istruzioni prima di azionare la motopompa.

Il mancato rispetto di avvertenze e istruzioni potrebbe dare origine a scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per un futuro riferimento.

1) Responsabilità dell'operatore

- Scoprire come bloccare velocemente il motore in caso di emergenza.
- Comprendere l'utilizzo di tutti i comandi della motopompa.
- Non permettere ai bambini di operare con la motopompa senza controllo dei genitori. Tenere lontani bambini e animali dall'area di funzionamento della motopompa.

2) Rifornimento con attenzione

La benzina è estremamente infiammabile e i vapori della benzina possono esplodere. Rifornirsi all'aperto, in un'area ben ventilata, con il motore spento. Non fumare mai vicino alla benzina e tenere lontane fiamme e scintille.

3) Scarichi bollenti

- La marmitta diventa bollente durante il funzionamento e resta tale per alcuni minuti, dopo aver spento il motore. Fare attenzione a non toccare la marmitta mentre è bollente. Far raffreddare la pompa prima di conservarla in locali al chiuso.
- Per prevenire pericoli di incendio, tenere la motopompa ad almeno 1 metro dalle pareti dell'edificio e da altre attrezzature, durante il funzionamento della pompa.

4) Pericoli del monossido di carbonio

- I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas velenoso, inodore e incolore. Respirare direttamente il gas di scarico può causare perdita di coscienza e la morte.
- Se si aziona la motopompa in un'area ristretta, l'area che si respira potrebbe contenere una quantità pericolosa di gas di scarico. Per evitare l'accumulo di gas di scarico, prevedere una ventilazione adeguata.

NOTA IMPORTANTE

- Non utilizzare mai la motopompa in casa.
- Spegnerne il motore prima di effettuare il rifornimento di carburante.

SIMBOLI

 Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente è tenuto a leggere il manuale di istruzioni

 Attenzione

 Indossare dispositivi di protezione dell'udito

 Indossare protezioni per gli occhi

 Indossare una maschera antipolvere

 Pericolo di incendio

 Aggiungere olio motore

 I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarli nelle apposite strutture. Chiedere consiglio sulle modalità di riciclo alle Autorità Locali o al proprio rivenditore.

DATI TECNICI

Modello	99067 WP-50
Diametro uscita e entrata (mm)	50/ 2"
Velocità a vuoto (rpm)	3600
Max. portata (m ³ /h)	30
Prevalenza Max. (m)	30
Altezza max aspirazione (m)	8
Motore	168F
Potenza max (HP)	5.5HP
Tipo di motore	Monocilindrico 4 tempi con valvole in testa raffredd. Aria
BorexStroke (mm)	68x45
Cilindrata (cc)	163
Potenza max in uscita	4.0kw/3600rpm
Avviamento	a strappo
Ignition System	T.C.I.
Capacità serbatoio benzina (lt)	3,6
Consumo carburante	≤395g/kw-h
Peso kg N/G	25/26

Nota: per le caratteristiche tecniche della motopompa a benzina, fare riferimento alla targhetta con i dati di funzionamento.

ISTRUZIONI OPERATIVE



Nota: prima di utilizzare la motopompa a benzina, leggere attentamente il manuale d'uso.

1. Comandi

1) Leva valvola carburante

La valvola del carburante apre e chiude il passaggio tra il serbatoio del carburante e il carburatore.

- Deve essere posizionata su **ON** per far funzionare il motore (vedere fig. 1).
- Quando il motore non è in uso, lasciare la leva della valvola del carburante su **OFF** per evitare che il carburatore si ingolfi e ridurre la possibilità di perdite di carburante.

2) Leva della valvola dell'aria

La leva della valvola dell'aria apre e chiude la valvola dell'aria nel carburatore.

- La posizione **CLOSED** arricchisce la miscela di carburante per l'avvio del motore a freddo (vedere fig. 2).
- La posizione **OPEN** fornisce la corretta miscela di carburante per il funzionamento dopo l'avviamento e per il riavvio a motore caldo.

3) Leva dell'acceleratore

La leva dell'acceleratore comanda la velocità del motore. Spostando la leva nelle direzioni indicate si aumenta o diminuisce la velocità del motore (vedere fig. 3)

4) Interruttore di accensione motore

L'interruttore del motore attiva e disattiva il sistema di accensione.

- L'interruttore del motore deve essere posizionato su **ON** per far funzionare il motore (vedere fig. 4).
- Se si posiziona l'interruttore del motore su **OFF**, il motore si arresta.

5) Maniglia avviamento a strappo

Se si tira la maniglia di avviamento a strappo il motore si avvia (vedere fig. 5)

6) Sistema di allarme olio

Il sistema di allarme olio è progettato per prevenire danni al motore causati da una quantità insufficiente di olio nel carter.

Prima che il livello dell'olio nel carter scenda al di sotto del limite di sicurezza, il sistema di allarme olio arresta automaticamente la motopompa.

2. Controlli prima della messa in funzione

1) Controllare i tubi di aspirazione e scarico

- Ricordarsi che il tubo di aspirazione deve essere rinforzato per evitare che si rompa.
- Controllare che la rondella di tenuta nel raccordo del tubo sia in buone condizioni.
- Verificare che i raccordi e le fascette dei tubi siano inseriti in sicurezza.
- Controllare che il filtro sia in buone condizioni e che sia installato sul tubo di aspirazione.

2) Controllare il motore

- Controllare il livello dell'olio.
- Controllare il filtro dell'aria.
- Controllare il livello del carburante.

3. Funzionamento

1) Getto della pompa

- Per un migliore rendimento della pompa, collocare la pompa vicino al livello dell'acqua e utilizzare la lunghezza di tubo più corta possibile. Questo permetterà di produrre la maggiore erogazione di uscita dell'acqua con il minimo

tempo di autoadescamento.

b) Nel momento in cui l'altezza "X" (altezza di pompaggio) aumenta, l'erogazione di uscita della pompa diminuisce. Anche la lunghezza, il tipo e la dimensione dei tubi di scarico e aspirazione influiscono significativamente sull'erogazione della pompa (vedere fig. 6).

c) Anche diminuire l'altezza di aspirazione "Y" (collocando la pompa vicino al livello dell'acqua) è importantissimo per ridurre il tempo di autoadescamento. Per tempo di autoadescamento si intende il tempo che la pompa impiega per portare l'acqua fino all'altezza di aspirazione della motopompa, durante il funzionamento iniziale (vedere fig. 6).

2) Installazione tubo di aspirazione

Non utilizzare un tubo più piccolo della dimensione dell'apertura di aspirazione della pompa.

a) Il rendimento della pompa è migliore quando la pompa si trova nei pressi del livello dell'acqua e i tubi sono corti.

b) Utilizzare una ghiera di serraggio del raccordo per fissare in sicurezza il raccordo all'apertura di aspirazione. Verificare che la rondella di tenuta del raccordo sia in buone condizioni (vedere fig. 7).

c) Installare il raccordo sul tubo di aspirazione e serrare in modo ben saldo il tubo flessibile con una fascetta stringitubo (vedere fig. 8).

d) Inserire il filtro all'altra estremità del tubo di aspirazione e fissarlo con una fascetta stringitubo. Il tubo impedirà alla pompa di ostruirsi o danneggiarsi con i detriti (vedere fig. 9).

3) Installazione tubo di scarico

È consigliabile utilizzare un tubo corto e di diametro largo perché riduce l'attrito del liquido e migliora la potenza di erogazione della pompa. Serrare la fascetta stringitubo in modo ben saldo per evitare che il tubo di scarico si stacchi con la pressione dell'acqua (vedere fig. 10).

4) Adescamento pompa

Prima di avviare il motore, rimuovere il tappo di riempimento dalla camera della pompa e riempire completamente la camera con acqua (vedere figg. 11.12). Reinstallare il tappo e serrarlo.

Nota: se si mette in funzione la pompa senza acqua, la guarnizione subirà dei danni. Se la pompa è stata messa in funzione senza acqua, fermare immediatamente il motore e far raffreddare la pompa prima di adescarla.

5) Lubrificazione del motore

⚠ Attenzione: la motopompa viene spedita senza olio lubrificante nel serbatoio. Il motore potrebbe danneggiarsi gravemente in caso di funzionamento, anche temporaneo, senza olio lubrificante. Per aggiungere olio, collocare la motopompa su una superficie in piano. Rimuovere il tappo dell'olio posto sul foro di riempimento dell'olio (vedere fig. 13). Rabboccare con olio a sufficienza fino all'orlo, utilizzando l'olio raccomandato. Avvitare il tappo dell'olio sull'apertura di riempimento olio posta sul serbatoio dell'olio.

Nota:

- utilizzare esclusivamente olio motore a 4 tempi SAE10W-30.
- Avvitare l'astina di riempimento all'apertura di riempimento dell'olio, quindi rimuovere l'astina dall'apertura (vedere fig. 14). Controllare il livello dell'olio indicato sull'astina. Se il livello è basso, rabboccare con olio fino al bordo del foro di riempimento olio.
- Non far entrare particelle come segatura nel serbatoio dell'olio quando è aperto. Le particelle nell'olio possono ridurre la vita del motore a benzina.
- Non aggiungere né cambiare olio con la motopompa in funzione.

6) Rifornimento di carburante

a) Utilizzare benzina senza piombo con un numero di ottani pari a 90# o superiore.

b) La benzina senza piombo produce meno depositi nel motore e sulla candela ed estende la durata dell'impianto di scarico.

c) Togliere il tappo del serbatoio del carburante. Aggiungere carburante fino al punto inferiore del segno del limite di carburante, posto sul collo del serbatoio del carburante (vedere fig. 15). Non riempire eccessivamente. Pulire eventuali fuoriuscite di benzina prima di avviare la motopompa.

⚠ Attenzione: la benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva e potrebbe causare bruciature e gravi lesioni durante il rifornimento. Fermare la motopompa quando si aggiunge il carburante. Effettuare il rifornimento solo all'aria aperta. Pulire immediatamente le fuoriuscite di carburante.

7) Avvio del motore

a) Posizionare la leva della valvola del carburante su **ON** (vedere fig. 1).

b) Per avviare un motore freddo, spostare la leva dell'aria nella posizione **CLOSED**. Per riavviare un motore caldo, lasciare la leva dell'aria su **OPEN** (vedere la fig. 2).

c) Spostare la leva dell'acceleratore da **SLOW** verso **FAST** muovendola di circa 1/3 (vedere fig. 3).

d) Girare l'interruttore di accensione del motore su **ON** (vedere fig. 4).

e) Azionare l'avviamento a strappo. Tirare la maniglia di avviamento a strappo fino a sentire resistenza, poi tirare di scatto. Far rientrare in sede il filo della maniglia delicatamente (vedere fig. 5).

f) Se la leva dell'aria è stata spostata su **CLOSED** per avviare il motore, portarla gradualmente su **OPEN** man mano che il motore si scalda (vedere fig. 2).

8) Regolazione della velocità del motore

Spostando la leva nelle direzioni indicate si aumenta o diminuisce la velocità del motore (vedere fig. 3)

9) Arresto del motore

a) Per arrestare il motore in caso di emergenza, posizionare l'interruttore su **OFF** (vedere fig. 4). In condizioni normali, procedere nel modo che segue:

b) spostare la leva dell'acceleratore su **SLOW**;

c) girare l'interruttore del motore su **OFF**;

d) spostare la leva dell'acceleratore su **OFF**.

MANUTENZIONE

Attenzione: se la motopompa è stata in funzione, farla raffreddare per almeno mezz'ora prima di eseguire regolazioni, spostamenti, manutenzione o di riporre la motopompa.

1. Programma di manutenzione

Articolo	Periodo di assistenza	Ogni utilizzo	20 ore o il primo mese	50 ore o ogni 3 mesi	100 ore o ogni 6 mesi	300 ore o ogni 1 anno
Olio motore	Verificare					
			Cambiare		Cambiare	
Filtro dell'aria	Verificare			Pulire	Pulire	
Coppa sedimenti					Pulire	
Candela					Verificare	
						Sostituire
Minimo						Verificare
Gioco della valvola				Verificare		Verificare
Serbatoio					Pulire	
Filtro carburante					Pulire	
Girante						Verificare
Gioco girante						Verificare
Valvola ingresso						Verificare

Nota:

- Eseguire la manutenzione con maggiore frequenza se la motopompa viene utilizzata in aree polverose.
- Questi articoli devono essere sottoposti a manutenzione da parte di un tecnico.
- Per uso commerciale, registrare le ore di funzionamento per determinare i corretti intervalli di manutenzione.

2. Cambio dell'olio motore

Scaricare l'olio usato mentre il motore è caldo. L'olio caldo si scarica più velocemente e completamente.

Attenzione: prestare attenzione perché l'olio potrebbe essere bollente se viene scaricato subito dopo aver spento il motore. In alternativa, far raffreddare il motore per qualche minuto prima di scaricare l'olio.

- 1) Posizionare un contenitore sotto il motore per scaricare l'olio usato, quindi rimuovere il tappo dell'olio (vedere fig. 16), il tappo di scarico e la guarnizione.
- 2) Scaricare completamente l'olio usato (vedere fig. 17), quindi reinstallare il tappo di scarico, la guarnizione e serrare il tappo di scarico.
- 3) Con il motore in piano, riempire fino al bordo esterno del foro di riempimento con l'olio raccomandato.
- 4) Fissare il tappo/l'astina di riempimento in modo ben saldo.

Nota: l'olio costituisce un elemento essenziale che influenza il rendimento e la durata della motopompa. In generale, utilizzare olio motore a 4 tempi SAE10W-30.

3. Sostituzione dell'elemento filtrante dell'aria

Un filtro sporco riduce il flusso di aria al carburatore, riducendo la prestazione del motore. Se si mette in funzione il motore in aree molto polverose, pulire il filtro dell'aria con una frequenza maggiore rispetto a quella specificata nel programma di manutenzione.

Nota: il funzionamento del motore senza il filtro dell'aria o con il filtro dell'aria danneggiato, permette allo sporco di entrare nel motore e causare una rapida usura dello stesso.

- 1) Rimuovere il dado a farfalla dal copri-filtro e togliere il copri-filtro.
- 2) Rimuovere il dado a farfalla dal filtro e rimuovere il filtro.
- 3) Rimuovere l'elemento filtrante a spugna dal copri-filtro.
- 4) Controllare tutti gli elementi filtranti e sostituirli se sporchi o danneggiati.
- 5) Pulire l'elemento filtrante a spugna in acqua calda saponata, sciacquare e far asciugare completamente.
- 6) Rimuovere lo sporco dall'interno della base del filtro dell'aria e del coperchio, utilizzando uno straccio umido.
- 7) Collocare l'elemento filtrante spugnoso nel copri-filtro e reinstallare il filtro dell'aria così assemblato. Accertarsi che la guarnizione sia posizionata sotto il filtro dell'aria. Serrare il copri-filtro in modo ben saldo con le apposite alette (vedere fig. 18).

4. Manutenzione candela

Candela raccomandata: LD F7TC

- 1) Scollegare il cappuccio della candela e rimuovere lo sporco nell'area circostante.
 - 2) Rimuovere la candela con l'apposita chiave (vedere fig. 19).
 - 3) Controllare la candela. Sostituirla se gli elettrodi sono usurati o se l'isolante è rotto o scheggiato.
 - 4) Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessore adeguato. La distanza deve essere 0,70~0,80mm (0,028~0,031 in). Se necessario, rettificare la distanza piegando l'elettrodo laterale (vedere fig. 20).
 - 5) Installare la candela a mano per evitare di rovinare la filettatura.
 - 6) Dopo aver rimesso in sede la candela, serrarla con una chiave per comprimere la rondella di tenuta. Se si reinstalla la candela usata, serrare di 1/8-1/4 giro dopo aver messo in sede la candela. Se si reinstalla la candela nuova, serrare di 1/2-1/4 giro dopo aver messo in sede la candela.
- Nota:** una candela lenta può danneggiare il motore. Una candela serrata eccessivamente può danneggiare le filettature della testa del cilindro.
- 7) Fissare il cappuccio della candela

5. Pulizia coppa sedimenti

- 1) Spostare la valvola del carburante su **OFF**, quindi rimuovere la coppa di sedimenti e l'O-ring (vedere la fig. 21).
- 2) Lavare la coppa di sedimenti e l'O-ring in un solvente non infiammabile e asciugarli adeguatamente.
- 3) Collocare l'O-ring nella valvola del carburante e installare la coppa dei sedimenti. Serrare adeguatamente la coppa.
- 4) Posizionare la valvola carburante su **ON** e verificare l'eventuale presenza di perdite. Sostituire l'O-ring in presenza di perdite.

6. Scarico del carburante e del carburatore

- 1) Posizionare un contenitore omologato per benzina sotto il carburatore e utilizzare un imbuto per evitare la fuoriuscita di carburante.
- 2) Rimuovere le vite di scarico del carburatore (vedere fig. 22), quindi spostare la leva della valvola su **ON**.

7. Pulizia della pompa

Se la pompa è stata in funzione, farla raffreddare per almeno mezz'ora prima di eseguire la pulizia. Pulire tutte le superfici esterne, ritoccare eventuali parti di vernice danneggiate e ricoprire altre aree che potrebbero arrugginarsi con un leggera pellicola di olio.

Nota: per ridurre il rischio di incendio o esplosione, fare attenzione quando si lavora nei pressi della benzina. Per pulire le parti, utilizzare esclusivamente solventi non infiammabili, non la benzina. Tenere lontane sigarette, scintille e fiamme da tutte le parti connesse con il carburante.

8. Misure precauzionali per la conservazione

- 1) Scegliere un'area ben ventilata, lontana da qualsivoglia apparecchiatura che fa uso di fiamme come forni, scaldabagni o asciugatrici.
- 2) Evitare anche aree con motori elettrici che creano scintille o dove vengono messi in funzione utensili elettrici.
- 3) Se possibile, evitare aree di conservazione con umidità elevata perché favorisce la formazione di ruggine e corrosione.
- 4) Fino al momento in cui tutto il carburante è stato scaricato dal serbatoio, lasciare la leva della valvola del carburante su **OFF**, per ridurre la possibilità di perdita di carburante.
- 5) Una volta raffreddato il motore, coprirlo per non farlo impolverare.
- 6) Non utilizzare pellicole di plastica come copertura per la polvere. Una copertura non porosa tratterrà l'umidità intorno al motore favorendo ruggine e corrosione.

LOCALIZZAZIONE E SOLUZIONE GUASTI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non parte	Valvola carburante spenta (OFF).	Spostare la leva su ON.
	Leva dell'aria su ON.	Spostare la leva dell'aria su OFF fino a quando il motore è caldo.
	La leva dell'acceleratore è su LOW.	Spostare la leva dell'acceleratore su FAST.
	Interruttore motore spento (OFF).	Accendere l'interruttore del motore (ON).
	Mancanza di carburante.	Rifornire di carburante.
	Il livello dell'olio nel carter del motore è sceso sotto il livello di sicurezza.	Aggiungere olio motore nel carter.
	Carburante sporco, motore immagazzinato senza manutenzione o senza scarico della benzina oppure motore rifornito con benzina sporca.	Scaricare il serbatoio del carburante e il carburatore. Rifornire di benzina pulita.
	Candela danneggiata, imbrattata o con distanze degli elettrodi non corrette.	Sostituire la candela.
	Candela bagnata con carburante (motore ingolfato).	Asciugare e reinserire la candela. Avviare il motore con la leva dell'aria/acceleratore su FAST.
Perdita di potenza del motore	Filtro carburante intasato, guasto al carburatore, guasto all'accensione, blocco valvole ecc.	Se necessario, sostituire o riparare i componenti guasti.
	Elementi del filtro dell'aria intasati.	Pulire o sostituire gli elementi del filtro dell'aria
	Carburante sporco, motore immagazzinato senza manutenzione o senza scarico della benzina o rifornito con benzina sporca.	Scaricare il serbatoio del carburante e il carburatore. Rifornire di benzina pulita.
Nessuna erogazione della pompa	Filtro carburante intasato, guasto al carburatore, guasto all'accensione, valvole bloccate, ecc.	Se necessario, sostituire o riparare i componenti guasti.
	Pompa non adescata	Adescare la pompa
	Tubo flessibile rotto, tagliato o forato	Sostituire il tubo flessibile
	Filtro non completamente sott'acqua	Immergere il filtro e l'estremità di un tubo flessibile completamente sott'acqua
	Fuga d'aria dal raccordo.	Sostituire la rondella di tenuta se mancante o danneggiata. Stringere il raccordo del tubo e serrare
	Filtro intasato.	Rimuovere i detriti dal filtro.
Altezza di pompaggio eccessiva.	Riposizionare la pompa e/o i tubi per ridurre l'altezza.	

Bassa erogazione della pompa	Tubo flessibile rotto, danneggiato, eccessivamente lungo o diametro troppo piccolo.	Sostituire il tubo di aspirazione.
	Fuga d'aria al raccordo.	Sostituire la rondella di tenuta se mancante o danneggiata. Stringere il raccordo del tubo e serrare
	Filtro intasato.	Rimuovere i detriti dal filtro.
	Tubo flessibile danneggiato, troppo lungo, oppure diametro troppo piccolo	Sostituire il tubo di scarico.
	Altezza marginale.	Riposizionare la pompa e/o i tubi per ridurre l'altezza.

PROTEZIONE AMBIENTALE

 I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarli nelle apposite strutture. Chiedere consiglio sulle modalità di riciclo alle Autorità Locali o al proprio rivenditore.

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti PAPILLON, dichiara che la motopompa codice 99067 descritta in questo manuale è conforme alle direttive europee 2006/42/EEC, 2014/30/EEC, 2000/14/EEC

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos PAPILLON, declara que la bomba centrífuga código 99067 indicada en este manual, está de acuerdo con las Directivas Europeas 2006/42/EEC, 2014/30/EEC, 2000/14/EEC

DISTRIBUIDOR PARA ESPAÑA: A FORGED TOOL - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - SPAIN

Responsabile tecnico / Technical manager / Director tecnico: Paolo Lain

FERRITALIA Soc.Coop. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY



www.ferritalia.it

PARTS DIAGRAM

